



# wijkblad Overhoven

8e jaargang - nr. 4 - april 1982

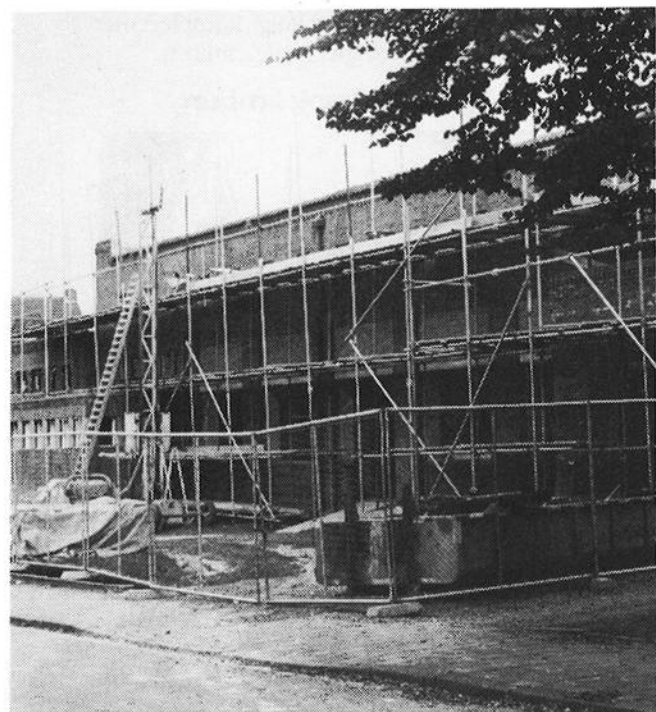
Na investering van 1,2 miljoen

## Vernieuwd Kaar zet de deuren wijd open

In het laatste weekend van april zet het geheel gerenoveerde Kaar de deur wijd open voor alle wijkbewoners en belangstellenden.

De eigenlijke officiële openingsplechtigheid zal worden verricht op vrijdag 23 april a.s. om 16.00 uur. Dat zal geschieden door mevrouw M.B.J. Beaumont-Ceunen, echtgenote van wijlen de bouwer van het oorspronkelijke Kaar in 1922.

De bijna 1,2 miljoen gulden die geïnvesteerd zijn, blijken bij een rondgang door het gebouw zeer goed besteed te zijn: onze wijk krijgt hiermee, en thans dus officieel, een eigentijds, volledig aangepast en op de wijk afgestemd gemeenschapsgebouw, dat de toets der kritiek op alle punten glansrijk kan doorstaan.



En dat is een proficiat waard: voor de hele wijk en voor allen die bij de totstandkoming op enigerlei wijze betrokken waren.

Maar een heel bijzonder proficiat en hartelijke woorden van dank passen vandaag aan het adres van degenen die gedurende diverse jaren hun schouders onder dit karwei hebben gezet en voor geen enkele moeilijkheid zijn teruggedeeind: de stichting Exploitatie Gemeenschapshuis Overhoven. Zonder namen te noemen van de afzonderlijke leden dier stichting, moeten wij zeggen zeer grote dank schuldig te zijn aan hun voortreffelijk initiatief, hun doorzettingsvermogen (dat wel eens op de proef werd gesteld) en de vele tijd die zij opofferden voor deze belangrijke aanwinst van Overhoven.

De belangstelling tijdens de feestdagen zal tonen hoezeer de wijkbewoners hun werk op prijs weten te stellen.

### Programma officiële opening gemeenschapshuis

#### Vrijdag 23 april 1982 „Oos Kaar”

- 16.00 uur : officiële opening en receptie gelegenheid voor bezichtiging van het gehele gebouw
- 19.00 uur : rondgang in de wijk door Harmonie „Les Amis Réunis” van Nieuwstadt
- 20.00-01.00 uur : feestavond

#### Zaterdag 24 april 1982

- 14.30-17.00 uur : doorlopende filmvoorstelling voor de jeugd op de „auw buun” door de wijk zal een „dubbeldekker” rijden die de kinderen van en naar Oos Kaar brengt
- 20.30-02.00 uur : dansavond  
muziek: Release

#### Zondag 25 april 1982

- 11.00 uur : plechtige eucharistieviering in de parochiekerk. De dienst zal worden opgeluisterd door het Gemengd Koor van Overhoven en de Harmonie van Nieuwstadt
- 12.00 uur : Frühschoppen  
muziek: De Bergkapell Hillensberg

# GRATIS BANKBOX VOOR KLEINE ZELFSTANDIGEN.



Als je tussen de 11 en 16 jaar oud bent (jong dus eigenlijk), ligt er bij de Spaarbank-Limburg iets moois op je te wachten.

Begin een dezer dagen met een Piek-Fijn pakket en je krijgt een gratis Bankbox. Doe je het snel, dan krijg je er ook nog een buroset bij.

Maar wat is het Piek-Fijn pakket, en wat is een Bankbox?

Dat zullen we je gauw uitleggen. Je hebt de leeftijd dat je buiten je zakgeld om wel 'ns een extraatje hebt. Je wast auto's, je babysit, je loopt een krantenwijk, je vult schappen, kortom je bent soms al een aardige kleine zelfstandige.

Het gaat erom, wat je doet met die extraatjes. Als je een Piek-Fijn pakket hebt, doe je 2 dingen met je geld.

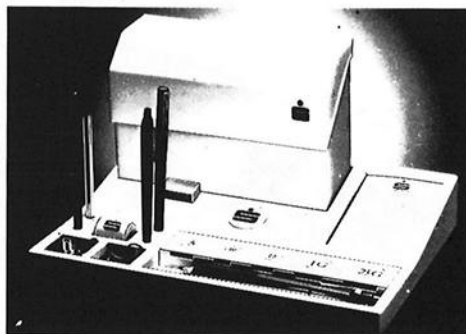
Je spaart, met hoge rente (8%) en een extra premie van 5% over een spaarbedrag van f 720,- per jaar en tegelijkertijd leer je omgaan met een bank.

Want een Piek-Fijn pakket bestaat uit een spaarrekening en een bankrekening. Met je eigen betalingsopdrachten en je eigen rekeningnummer.

'n Kleine zelfstandige heeft toch ook zo af en toe z'n eigen betalingen te doen, nietwaar?

Alles zit bij elkaar in die prachtige Bankbox. Die je zomaar krijgt, compleet met een buroset. Als je snel bent tenminste.

 spaarbank limburg



## BEGIN VANDAAG MET JE EIGEN PIEK-FIJN PAKKET.

Sittard, Tunnelstraat 85, tel. 19347  
Engelenkampstraat 72, tel. 17656  
Broeksittarderweg 150a, tel. 16331

## Bij de opening van „Oos Kaar”

De geschiedenis van het nieuwe Overhoven, zoals wij het thans kennen is begonnen in 1922 met de oprichting van de H. Hartparochie. Bij alle activiteiten die vanaf die tijd ontwikkeld werden, behoorde ook de bouw van een gemeenschapshuis: de bouw daarvan werd in 1923/24 uitgevoerd door aannemersbedrijf J.A. Beaumont en Zonen, die dit karwei klaarden voor de somma van fl. 51.270,—.

Zoals de naam al zegt, was het de uiteindelijke bedoeling, dat het gebouw dienst zou doen als verenigingsgebouw, al zou het eerst nog een tijd gebruikt worden als hulpkerk en als klooster voor de paters en broeders.

In 1924 kwam het inderdaad geheel ten dienste van de verenigingen. Naderhand is daar de grote zaal bijgekomen. Heel wat zaken moeten zich daar hebben afgespeeld, maar ook heel wat plannen voor Overhoven zijn daar aangezet: de St. Jozefschool, de H. Hartschool, Mariahof, om er enkele te noemen. Zo werd er bijvoorbeeld in 1941 de bibliotheek in ondergebracht: de eerste volksbib die Overhoven ooit rijk was!

Maar van dat oorspronkelijk gebouw is na zoveel jaren niet veel meer over; ja toch, de grote lampen in de zaal deden al dienst in de hulpkerk en zelfs de laatste en zeer grondige restauratie hebben zij luisterrijk overleefd!

En daarmee hebben we een verbinding met het jongste renovatiegebeuren. Medio 1977 begon op verzoek van het kerkbestuur een groep vrijwilligers met de bestudering van de mogelijkheden, die het gebouw op dat moment nog inhield voor de wijk. Al vlug constateerde men, dat de bouwkundige staat van het pand veel te wensen overliet: renovatie of nieuwbouw bleken hoogstnoodzakelijk. En daarmee begon toen een gevecht om de benodigde financiële middelen daartoe, een gevecht dat vier jaar zou gaan duren!

Nog in oktober 1977 werd van gemeentewege een enquête gehouden in de wijk naar de werkelijke behoefte van bewoners en verenigingen aan een gemeenschapshuis. De uitslag daarvan bevestigde onomstotelijk de grote behoefte die men voelde aan deze gemeenschapsvoorziening.

### Renovatie

Er zijn toen plannen gesmeed om tot een groot multi-functioneel gebouw te komen, dat tevens de scholen zou omvatten. Aldra bleek dat een dergelijke voorziening allerlei financiële en bestuurstechnische haken en ogen had; zodat besloten werd tot een algehele en ingrijpende renovatie van het bestaande gebouw. Geschat werd dat hiermee ongeveer één miljoen gulden gemoeid zou zijn. En met die opdracht ging de beheercommissie op pad.

Kerkbestuur en Klokstichting maakten het mogelijk, de periode vóór aanvang van de renovatiewerkzaamheden functioneel te overbruggen, door financiële injecties ten behoeve van het Kaar: vooral de Klokstichting moge hier genoemd worden, dank zij de opbrengst van de jaarlijkse klokfeesten.

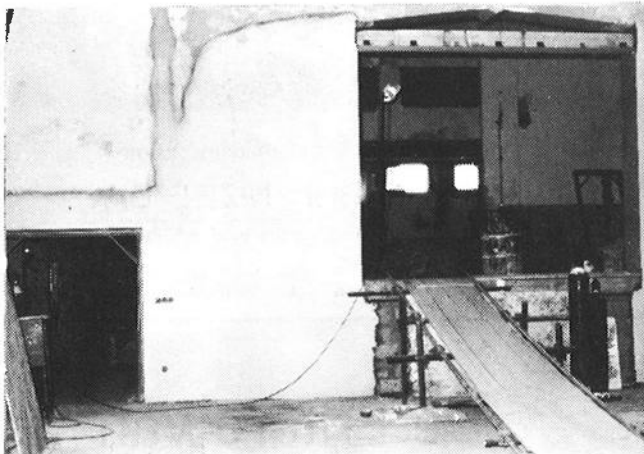
En zo werd het 6 juni 1979: op die dag diende de Beheercommissie een aanvraag in voor een DACW-subsidie. Begin 1980 werd die inderdaad verleend. Op basis van die toekenning besloot het gemeentebestuur van Sittard eveneens naar vermogen bij te dragen in de totale kosten van het project. Ook de provincie Limburg verleende haar aandeel in de subsidiebijdragen. De noodzakelijke inbreng van de gemeenschap, als zijnde de parochie H. Hart te Overhoven, kreeg van bestuurlijke zijde van het bisdom eveneens zijn beslag.

### Twee-fasenplan

De financiering van de plannen was daarmee gedeeltelijk rond. De realisatie bleek financieel-technisch in twee fasen te moeten verlopen. Het eerst zou de grote zaal en de aanliggende ontmoetingsruimte aan de beurt komen.

Tussen al deze bedrijven door werd op 31 januari 1981 ten

kantore van notaris van Reij de officiële stichtingsakte gepasseerd. Vanaf dat moment hield de Beheercommissie op te bestaan. Zij ging over in het Stichtingsbestuur Exploitatie Gemeenschapshuis Overhoven, dat vanaf 31 januari 1981 geheel zelfstandig functioneert, zonder binding met welke instantie of groepering ook.



Maar eerst terug naar 1980. Na de bouwvakvakantie van dat jaar begon bouwbedrijf Keulen uit Geleen met de renovatie van de eerste fase, waarbij architectenwerkgroep Povse & Partner uit Geleen de directie voerde. Binnenhuisarchitect Peter Beusen uit Geleen nam de inrichting van de ontmoetingsruimte voor zijn rekening.

Gedurende de renovatieperiode moesten de activiteiten in het Kaar natuurlijk worden gestopt. Tevoren echter had de Beheercommissie, en natuurlijk de Stichting, zo goed en kwaad als het ging gepoogd de zaken draaiende te houden. Daarbij was de onbaatzuchtige medewerking van een dertigtal vrijwilligers uit de wijk van onmisbaar belang. Zonder hun goede hulp zou het vrijwel onmogelijk zijn geweest de tijd vóór de renovatie inderdaad zo goed mogelijk te kunnen draaien.

De werkzaamheden vorderden gestadig en op 4 juni 1981 kon in tegenwoordigheid van afgevaardigden van het Directoraat-generaal van de Arbeidsvoorziening, van de gemeente Sittard, de architect en de aannemer de opening plaatsvinden van de eerste fase.

Vanaf dat moment functioneren eveneens de heer en mevrouw Deuss-Klinkers als gastheer en gastvrouw in Oos Kaar. Op dat moment resteerde nog de renovatie van de tweede fase, het ex-woonhuis. Daarmee werd onmiddellijk een begin gemaakt, waarbij de Stichting opnieuw moest vechten om de financiering rond te krijgen. Het bestuur ontving daarbij echter alle medewerking van de betrokken instanties. Het voormalige woonhuis werd veranderd in twee ruime vergaderlokalen en een ruime kamer, bedoeld als dagverblijf voor het beheerderschepaar.

Ook diverse instanties buiten de wijk Overhoven, zelfs buiten Sittard, verleenden — evenals instanties in Sittard — desgevraagd financieel soelaas. Te noemen zijn daar het Julianafonds, het Fonds voor Sociale Instellingen en de Limpens-stichting.

De officiële oplevering van het gehele project vond plaats in februari 1982. Nadat ook het voormalige woonhuis —gezien de financiële middelen — zo goed en kwaad als mogelijk was gemeubileerd, besloot het Stichtingsbestuur de opening van het totale project te doen plaatsvinden in het weekend van 23 tot 25 april 1982.

---

**Kopij inleveren vóór 13 mei**

---

CITROËN - CITROËN - CITROËN



Wisselende voorraad goede occasions

**AUTOBEDRIJF NIZET B.V.**

Agent Citroën en Dodge automobielen

Sittard - Industriestraat 14 - tel. 04490-11051  
Sittard - Rijksweg nrd. 188 - tel. 04490-12455

**DE SPAR**  
TEVENS POSTAGENTSCHAP

P. KUSTERS-GEELEN  
Tel. 12940  
Overhoven

„De Friture van  
Overhoven”

Fransen  
Heistraat 48  
Tel. 10253

**G. HAAS**

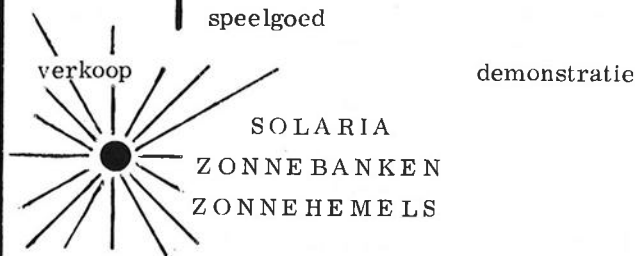
Overhoven 103 · Sittard  
Tel. 13194

elektro  
wasautomaten  
koelkasten  
klassieke en moderne verlichting  
installatiematerialen  
geschenkartikelen  
luke huishoudelijk  
kleinmeubelen  
glas - porcelein - aardewerk  
speelgoed

HERENKAPSALON  
**H. CLAESSEN-DOEMENS**

geopend van 8.00 - 13.00 uur  
alleen op afspraak

Oude Heiweg 33 - Overhoven  
Tel. 12303



Bruiningskuur mogelijk.  
Voor f 75,-- een gezonde kleur.  
Na 10 dagen heerlijk bruin.  
Vraag vrijblijvend inlichtingen of maak een afspraak.

DE GOEDE MERKEN  
FIETSEN EN BROMFIETSEN  
KOOPT U BIJ

**F. Stienen**

Rijksweg noord 161,  
Sittard, tel. 12170

Voor vlees en vleeswaren

**SLAGERIJ**

**Schmeits-Haas**

Overhoven

Oude Heiweg 3  
Sittard  
Tel. 13196

## Oos Kaar

Het thans gerenoveerde complex van Oos Kaar heette oorspronkelijk „Verenigingsgebouw”, althans met die naam staat het in de akte vermeld; het deed dienst als voorlopige hupkerk.

De naam „Het Kaar” ontving het van dansleraar De Kok. Toen na hem het echtpaar Janssen het gebouw exploiteerde en deze naam niet mocht gebruiken, kozen zij voor het woord „Volkshuis”. De volksmond bleef echter spreken van 't Kaar en daarom werd na twee jaar het gebruik van dat woord toch goedgevonden door de oorspronkelijke naamgever. Maar ook het echtpaar Claassens vertrok en nam de naam mee naar Beek en zo bevindt zich thans nog altijd in Beek een café genaamd „t Kaar”. En in Overhoven moesten we het weer stellen met „Gemeenschapshuis”. Maar ook nu weer zegevierde de volksmond: het was en blééf 't Kaar. Totdat het gerenoveerde Kaar uiteindelijk werd omgedoopt in „Oos Kaar”. En nu laten wij ons deze naam nooit meer afnemen.....

Maar wie weet nu eigenlijk wat een 'kaar' is? De meesten onder ons zeker niet! Pastoor Koppers heeft het indertijd eens helemaal uitgezocht en.... voor het nageslacht opgetekend. Dit is zijn uitleg:

Het woord „kaar” is zeer oud en wordt nog gebruikt in enkele nogal besloten wereldjes, met name

- bij de vissers: daar is het de viskorf, die eventueel in het water gehangen kan worden en waarin de vis levend gehouden wordt (in onze tijd spreekt men in dit geval van „leefnet”);
- bij de molenaars: voor hen is het de vierkante trechterbak van waaruit de korrels precies tussen de molenstenen vallen;
- bij de imkers in Zuid-Nederland: daar is het de strooien bijenkorf.

### Bijenkorf

Het was ooit een woord, dat iedere nederlands sprekende gebruikte voor korf, viskorf of bijenkorf. Dat was in de jaren 1100 tot 1500. Vóór 1100 was het echter nog meer algemeen gangbaar en werd het niet alleen in het Nederlandse, maar ook in het Duitse taalgebied gebezigd. Toen had het wel een ruimere betekenis, namelijk vat of bak, hetgeen thans nog doorklinkt in de trechterbak van de molenaars.

Zo bewaart Overhoven in de naam van zijn gemeenschapshuis een oeroud en uitstervend woord „kaar” in de betekenis van „bijenkorf”. En zo zal het nog lang blijven!

Met dank aan pastoor Koppers mogen wij hier herhalen wat hij in mei 1980 schreef: dat het werkelijk na de renovatie voor Overhoven een „bijenkorf” mag worden, waar de komende generaties in en uit zullen zwermen en waarin het gaat gonzen van activiteit!

## Nieuwe bestemming voor Mariahof?

Het bejaardentehuis, Mariahof, in onze wijk zal eerlang komen leeg te liggen: op dat ogenblik namelijk, als de bewoners vertrekken naar de nieuwbouw van Caritas die momenteel onderhanden is op de terreinen tegenover het Stadskantoor. En gezien het stadium waarin dit projekt zich thans bevindt, nadert dat ogenblik van afscheidnemen met rasse schreden. De vraag doet zich daarbij voor, wat er met het gebouwencomplex gebeurt, dat eigendom is van de zusters, de Liefdezusters van het Kostbaar Bloed.

Er doen al een hele tijd allerlei geruchten de ronde, en velerlei gissingen worden geuit. De laatste tijd overheerst echter het gerucht, dat het gehele tehuis een opknop- en aanpas-

singsbeurt zal ondergaan om geschikt te worden gemaakt voor huisvesting van de Gemeentelijke Sociale Dienst. Hierover zijn zelfs berichten in de kranten verschenen. Tot nog toe is er echter nog niets beslist. Vast staat dat deze dienst momenteel niet al te riant gehuisvest is en zelfs over meer dependances verspreid moet opereren, hetgeen de dienstverlening niet altijd ten goede komt. De precare financiële positie van de overheid maakt een nieuwe vleugel bij het Stadskantoor bij voorbaat tot een illusie.

Ook uit persberichten werd onlangs nog de jaarlijkse „omzet” van deze dienst vernomen, waarbij bleek, dat deze niet de geringste is onder de gemeentelijke sectoren. Mede omdat de oude Mariahof een waardige en nuttige bestemming krijgt, zouden wij de Sociale Dienst bij voorbaat welkom willen heten in onze wijk.

En gezien de genoemde cijfers zal er heel wat aanloop zijn in de toekomst. Wij denken zo, dat er toch nog wat gesleuteld zal moeten worden aan parkeerruimte. Reeds nu is daar een nijpend gebrek aan. Bij begrafenissen en dergelijke is de toestand nu en dan reeds onontwaarbaar. Misschien is er dan een afdoende oplossing te vinden.

In het nieuwe centrum van Overhoven : de nieuwe school, de vernieuwde Mariahof en het nieuwe Kaar, dat zoals elders in dit blad vermeld staat, eveneens van nieuwigheid ligt te glanzen!

Het Kaar is echter tastbare werkelijkheid en de bestemming van Mariahof..... wij zeiden het al: voorlopig nog maar geruchten!

## Wielerdriedaagse 1982

De gehouden wielerdriedaagse, dit jaar voor de eerste keer verzorgd door de Heitrapers, is een eclatant succes geworden.

Van de opbrengst gaat 75% naar de Paulusstichting en de resterende 25% is beschikbaar gesteld voor de Vereniging van Ouderen van Overhoven.



Voor de historie dienen de namen van de winnaars nog te worden vastgelegd:

**Eindstand Individueel:** 1. Han van der Leeuw, 2. Harrie van Bommel en 3. Loe Cremers.

**Eindstand Ploegen:** 1. Hamers 73 pnt. (H. v.d. Leeuw en L. Cremers); 2. Fons Kurvers 71 pnt. (H. v. Bommel en J. Schmeits); 3. Mart Geers 65 pnt. (N. v. Velzen en J. v. Versprillen); 4. Rositta 48 pnt.; 5. Masitta 46 pnt.; 6. Marleen Kurvers 41 pnt.; 7. café Kerkzicht 38 pnt.; 8. Oos Kaar 37 pnt.; 9. Lemmens 34 pnt.; 10. Bosman 32 pnt.; 11. Kemo 31 pnt. en 12. Oosterbaan 24 pnt.

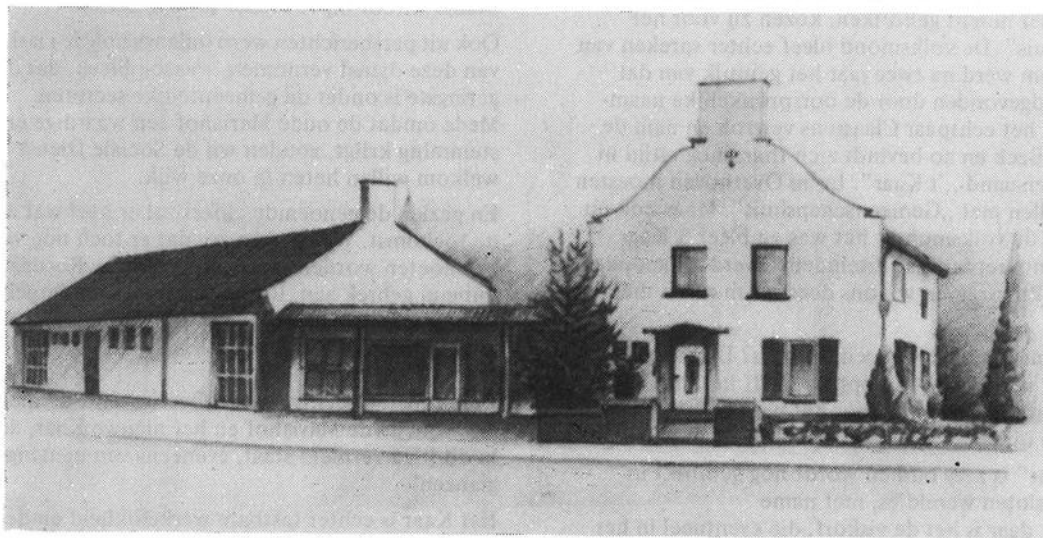
**Eindstand Jeugd:** meisjes tot en met 10 jaar Nathalie Smeets; meisjes tot en met 12 jaar Mariëlle Ekermans.

Jongens tot en met 10 jaar Janik Daemen; jongens tot en met 12 jaar Eric Geilen.

De wisselbeker ging naar de leerkrachten van de St. Joesf-school: Juffr. Slangen en de heren Knops en Van Bommel.

# SLIJTERIJ GILISSEN-NOHLMANS

Rijksweg noord 235 Sittard Tel. 12362



## VOOR AL UW DRANKEN

VOOR AANLEG EN ONDERHOUD VAN  
SIERTUINEN NAAR



*Eh. P. Swinkelo*

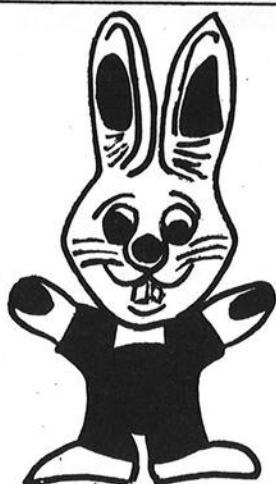
BOOM- en ROZENKWEKERIJEN  
TUINARCHITECTUUR-HOVENIER

Rijksweg Nrd. 162 - Sittard - Tel. 04490-12736

UW OPTICIEN

**LEON DE WEVER**

STEENWEG 72  
SITTARD



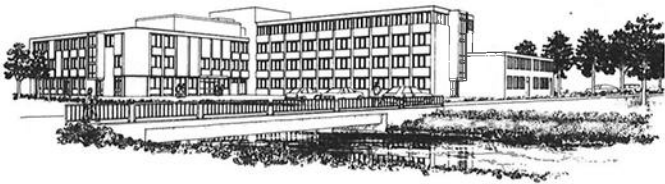
- Rolluiken
- Zonweringen
- Woninginrichting

**Haas-Kamps  
Sittard**

Overhoven 103a  
tel. (04490) 16318

## Eerste steen nieuwbouw Sociale Akademie

Met bescheiden feestvertoon werd op vrijdag 26 maart jl. de eerste steen gelegd in aanwezigheid van een groot aantal genodigden en autoriteiten. De eigenlijke ceremonie werd verricht door mej. mr. M.A. Noël, oud-directrice van de akademie en de heer M.H.C. Fakkert, directeur bouwzaken bij het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen. In het gebouw, waaraan men is begonnen te bouwen in mei 1981 en dat uiteindelijk een totale inhoud zal hebben van ong. 34.000m<sup>3</sup>, zal de Sociale Akademie en de Mikojel Akademie worden ondergebracht. De Stichting is momenteel nog in gesprek met de gemeente over huisvesting voor de eveneens onder haar ressorterende Gezondheidszorg Akademie.



Oplevering en in gebruikname van het gebouw worden verwacht einde 1982 en begin 1983. Wanneer tegen die tijd ook de definitieve gunstige besluiten zijn gevallen over een nieuw onderkomen voor de Gezondheidszorg Akademie, dan komt daarmee een einde aan de reeds jaren durende lamentabele huisvesting van KSSPOL-scholen (KSSPOL is de afkorting voor Katholieke Stichting Sociaal Pedagogisch Onderwijs Limburg). Gedurende de laatste 20 jaren hebben de opleidingen van de Sociale Akademie en de intussen erbij gekomen Gezondheidszorg Akademie en Mikojel Akademie zich vanuit het 'moederhuis' aan de Gouverneur van Hövellstraat verspreid over diverse gebouwen in Sittard: een uitbreiding aan de Kastanjelaan en een etage van het kantoorgebouw aan de Walramstraat einde jaren zestig, een tweede etage in genoemd kantoorgebouw, de oude basisschool aan de Parklaan/Wilhelminastraat, de voormalige Petrussschool voor basisonderwijs aan de Overhovenerstraat, een noodgebouw aan de Overhovenerstraat en een winkelpand aan de Helstraat in de jaren zeventig en tenslotte het sousterrain van het kantoorgebouw Walramstraat en een voormalige supermarkt aan de Kastelenweg in de jaren tachtig.

### Initiatief

De toenmalige directrice, mej. Noël, komt de eer toe dat zij reeds in de zestiger jaren het initiatief nam tot realisering van een nieuw gebouw. In november 1970 werd het verzoek tot goedkeuring voor nieuwbouw bij het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen ingediend. Daarmee begaven directrice en bestuur zich op een lange, soms uitzichtloos lijkende tocht, die, al bijna buiten verwachting, in januari 1981 toch nog eindigde bij de definitieve toestemming de ingediende plannen te mogen uitvoeren. In februari d.a.v. had de aanbesteding plaats.

Dat de KSSPOL nu toch een nieuw gebouw krijgt dankt zij om te beginnen en voor een belangrijk deel aan het vooruitzien en doorzetten van mej. Noël, die nagenoeg letterlijk tot de laatste dag van haar werk als directrice in 1978, de nieuwbouw bij 'Den Haag' op alle mogelijke wijzen bleef bepleiten. Toen in de jaren 1978-1980 de inmiddels ingezette bezuinigingen de realisering van de nieuwbouw steeds twijfelachtiger maakten en zelfs vlak voor de voorgenomen aanbesteding de plannen voor onbepaalde tijd in de la leken te belanden, hebben het bestuur en met name de toenmalige voorzitter, de heer F. Heuts, alsmede de gemeente Sittard en het College van Gedeputeerde Staten van Limburg met inzet van groot uithoudingsvermogen en veel overlegtalent de nieuwbouw weten te redden.

### Goede afloop

Opluchting over de goede afloop van het nieuwbouwverhaal, hoopvolle verwachtingen m.b.t. de onderwijskundige mogelijkheden en de werksfeer in het nieuwe gebouw, dankbaar-



„De Klok” van

## Overhoven tikt weer!!

Na een half jaar rust, is het bestuur van de Klokstichting weer begonnen met de organisatie van de zevende Klokkeesten. Deze worden gehouden van 12 t/m 15 augustus. Plannen liggen op tafel; of ze allemaal uitgevoerd kunnen worden hangt af van de benodigde vergunningen. De orkesten zijn inmiddels gecontracteerd. Zo zullen optreden: Magic Four, the Family, Disco Limburg Drive-In Show, het Overhovense revue-gezelschap, duo Frans en Bettina.

### Luikse markt

Natuurlijk staat de Luikse markt ook weer op het programma. Om aan ons nog goede 2e hands spullen te schenken, trekken wij op 25 en 26 mei a.s. door de wijk. Wij hopen dan niet tevergeefs bij u aan te bellen. Tussentijds bestaat de mogelijkheid om te bellen naar: dhr. W. Klein, St. Petrusstraat 25, tel. 14609 of dhr. T. Hulst, Overhoven 39, tel. 10047, wij komen de goederen dan thuis ophalen. Belt u a.u.b. alleen als het goederen betreft die nog in goede staat zijn. **Het is niet de bedoeling, dat wij als een 2e grofhuisvuil-ophaaldienst gaan fungeren.**

### Medewerkers gevraagd

Op dinsdag 8 juni a.s. om 20.00 uur houden wij weer onze jaarlijkse vergadering in Oos Kaar, teneinde de vacatures in onze organisatie te kunnen invullen. Iedereen is dan ook van harte welkom.

Stichting „Overhoven luidt de klok”

## Gelezen in het parochiebladje

### De Tamboerijnen

heet een nieuwe groep in onze parochie. Op dinsdag 9 maart is er een geweldig kinderkoor opgericht, 45 kinderen. Het oefent en zingt dinsdags om 18.30 uur buiten schoolverband onder leiding van Marian Dieteren, een jonge leerkracht met specialisatie muziek. Bij het zoeken naar goede



zangstemmen zijn we goed geholpen door de leerkrachten H. Cobben en Zr. José. Drie moeders zijn leidster. Patrick van Ham, zesde klas Jozefschool, is penningmeester. Marleen Poulsen, zesde klas H. Hartschool, beheert de presentielijst. Wie weet gaat het koor een heerlijke toekomst tegemoet, zoals dat indertijd in Overhoven het geval was met de Wielewalen.

heid jegens vele betrokkenen brachten de KSSPOL er toe aan de plaatsing van de officiële eerste steen een bescheiden feestje te verbinden. Voor zover middelen en mogelijkheden het toelaten zal t.z.t. bij de opening van het gebouw zeker een uitgebreider viering volgen.

VERZEKERINGEN  
HYPOTHEKEN  
FINANCIERINGEN  
PERSOONLIJKE LENINGEN

ASSURANTIE-KANTOOR

**J. Kempen en Zn.**

Geldersestraat 27  
Overhoven-Sittard  
Telefoon 12349



SCHOONHEIDSSALON

*Lia Kempen*

voor algehele huidverzorging

Depositaire: Dr. N.G. Payot  
Pier Augé

Beh. volgens afspraak. Tel. 12349  
Sittard, Geldersestraat 27

## Filmclub in Overhoven?

Dat het nieuwe „Oos Kaar” méér mogelijkheden biedt, dan men in eerste instantie van een gemeenschapshuis verwachten zou, leert een eenvoudige rondgang door de nieuwe accommodaties. Om eens één van de geboden mogelijkheden concreet te noemen: er is een volledige filmprojectie-apparatuur, die opgesteld staat in een eigen projectiekamer-tje, van waaruit men een zaaltje „bedienen” kan. Zonder overdrijving: een kans uit duizenden; waar vind je nog zo iets?

Men vraagt zich daarbij af, wat je daarmee aan moet? Hoe kun je dit ten dienste van de gemeenschap laten komen? Bij deze vragen moet toch al ergens een lampje gaan branden.... Voor film liefhebbers is dit een enige kans om tot het stichten van een filmclub te komen; die een „einmalige” kans heeft voor het vertonen van films naar keuze. Een groepje dat zou kunnen uitgroeien tot een 30 à 40 personen, of nóg meer, waarbij de leden een keuze maken uit alle categorieën films die aangeboden worden.

De leden hoeven niet a priori uit onze wijk te komen! Zo iets moet toch mogelijk zijn in Sittard, zoals het op zoveel andere plaatsen geschiedt.

Wij zijn ervan overtuigd, dat dat ook wel gebeuren zal. Wat thans nog ontbreekt zijn enkele (of misschien zelfs maar één) gangmakers. En juist voor die personen is dit stukje bedoeld; en voor alle anderen die van goede films houden natuurlijk óók.

„Oos Kaar” biedt de mogelijkheid: laten de leden van onze gemeenschap dan ook profiteren van de geboden kansen!

Kontakt kunt u opnemen met de Stichting Exploitatie Gemeenschapshuis Overhoven. Het beste kunt u dat doen door rechtstreeks te bellen met „Oos Kaar” onder nummer 21378.

## ORGANIST(E) GEZOCHT

Het gemengd kerkelijk zangkoor van de Paulusparochie in het Limbrichterveld zoekt dringend een organist of organiste. Contactadres M. Lebon, tel. 04490-10755, Hillenraedtstraat 29.

## Frans Faut overleden

Een zeer aimabele wijkbewoner is geheel onverwacht van ons heengegaan: op maandag 5 april j.l. overleed op 59-jarige leeftijd de heer Frans Faut.

Als kunstenaar genoot hij algemene bekendheid, in Sittard vooral door het vervaardigen van Prinse-, Marotte- en vele andere wagens voor de carnavalsop-tochten.

Hij werd ten grave gedragen vanuit de kerk van het H.Hart te Overhoven op donderdag 8 april daaropvolgend.

Dat hij moge rusten in vrede!

## WEEKENDDIENSTEN ARTSEN

zaterdag 24 april: Verheye  
zondag 25 april: Hack  
vrijdag 30 april: Verheye  
zaterdag 1 mei: v. Noord  
zondag 2 mei: Snijders  
zaterdag 8 mei: Jessen  
zondag 9 mei: Ruers  
zaterdag 15 mei: de Ree  
zondag 16 mei: de Ree  
donderdag 20 mei: Jessen  
zaterdag 22 mei: Winters  
zondag 23 mei: Ruers  
zaterdag 29 mei: de Ree



## Nieuwbouw Wormdael in Overhoven



De tot nog toe geplaatste twee bijdragen over het in het verschiet liggende nieuwbouwplannen van Wormdael op de hoek Nolenslaan/Sportcentrumlaan hebben ons even doen stilstaan bij het bouwgebeuren in het algemeen zoals het zich presenteert in en rondom de wijk. Daaruit bleek onder andere waar Wormdael gevestigd zal worden, waarbij wij nog niet spraken van het tijdelijke sub-woonwagenkamp dat illegaal is neergestreken op de toekomstige bouwplaats. De laatste jaren is zoveel in Overhoven geschied; één van de weinige dingen die wij nog niet hadden meegemaakt was het verschijnen van een heus woonwagenkamp. De kwestie voor de overheid is niet, hoe het er gekomen is, maar wel hoe het weer weg te krijgen is. Of wordt het een keuze tussen woonwagenkamp en/of Wormdael?

Laten we voorlopig maar aannemen, dat Wormdael deze slag wint. We vernamen al, wat men van plan is te bouwen. Rest nog te weten, wat in die gebouwen gebeuren gaat.

### Taak van Vormingscentrum

In het algemeen kan gesteld worden, dat de taak van vormingscentra is, mensen voor te bereiden op toekomstig werk. Er bestaan bijna vijftig van deze vormingscentra en volkshogescholen in ons land. Wormdael neemt daartussen een heel bijzondere positie in, omdat daar uitsluitend jongeren onder de 21 jaar terecht kunnen. Deze jongeren, jongens en meisjes, komen gedurende één week in het centrum, een

werkweek. In deze week worden de cursisten bekend gemaakt met allerlei soorten werk en de maatschappelijke problemen en consequenties daarvan; zelfs het „zonder werk” zijn komt daarbij aan bod. Kwesties derhalve, waaraan de strikt schoolse opleiding op hun onderwijsinstituut niet toe komt. Het is duidelijk, dat hier sprake is van jeugdigen die voor het merendeel van de vierde klas van het beroepsonderwijs komen.

Tot deze vormingscentra in onze provincie behoren o.a. het Europahuis te Bemelen en de Volkshogeschool te Strabeek-Valkenburg. In Wormdael komen de deelnemers in groepen van ongeveer 40 personen, die een gehele week in het internaat verblijven; tot 's avonds laat toe worden de cursisten bezig gehouden. Al is de bedoeling, dat contact met de activiteiten in de wijk óók op het programma staat als binding met de praktijk.

Tot zover enkele wetenswaardigheden over de komst van het vormingscentrum Wormdael. Méér hierover als het gebouw aan zijn bestemming zal worden overgedragen. Over die bouw echter is intussen niets naders meer vernomen. Wij mogen echter aannemen, dat achter de schermen druk gewerkt wordt. Zoals we eerder schreven: het geld is beschikbaar... Of zou toch het woonwagenkampje....? Wij wachten rustig af!



**Pastores:**  
C. Koppers  
J. Janssen  
J. Sneekes  
Geldersestraat 39,  
Sittard (04490-12163)  
giro: 1 03 53 14 t.n.v.  
Parochie H. Hart

En hij bedoelde heel de Kerk  
Voor heel die Kerk zei Jezus  
tot Johannes, die het alleen kon horen,  
— de anderen waren gevluht —  
Ziedaar je Moeder.

Moeder Maria, we hebben de laatste tijd  
beweerd dat we je niet nodig hadden.  
We noemden je een overbodige tussenpersoon.  
De cerebrale Kerk kon je missen:  
Mariadevotie is niet voor intellectuelen.  
Vergeef het ons, Moeder,  
en bid voor ons, je moeilijke kinderen.  
Laat het voorbeeld van je geloof  
ons inspireren en steunen.  
Blijf onze Moeder  
en bid voor de Kerk van uw Zoon.  
Eens keren we terug:  
een kind blijft zijn moeder niet vergeten.  
Eens komt er wel opnieuw een bruiloftsfeest  
en als de wijn op is  
luisteren we naar uw raad:  
doe al wat Hij je zegt.

## Gedachten voor de meimaand

### Eens keren we terug

Lieve Moeder Maria,  
jij hebt ook moeten geloven.  
Voor jou was het niet altijd duidelijk  
vanaf de komst van de engel  
tot aan de voet van het kruis.  
En ook later, toen je Jezus moest zien  
in die jonge, zoekende Kerk,  
in haar soms kibbelende leiders.  
Zalig ben jij omdat je geloofd hebt.  
Moeder van God,  
tot jou zei Jezus op het kruis:  
„Ziedaar je kind”.

Uit: „Dag vriendelijk licht”

ELECTRO

Jac Schmeits

Elektrische apparaten en -installaties

Oude Heiweg 1  
Tel. 15021



Autorijschool  
K.Th. BEX

Kastelenweg 16  
6136 BJ Sittard  
tel. 16054

RIJKS-GEDIPLOMEERD  
DSM EN ZIEKENHUIS 10% REDUCTIE

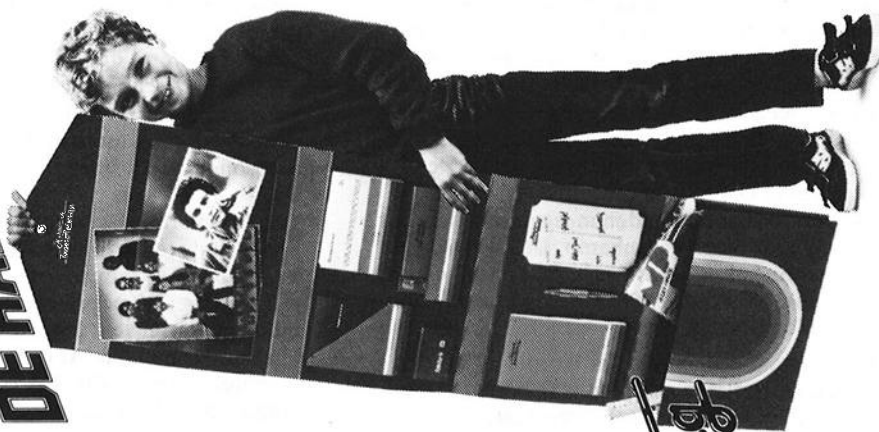
**VOOR ALLE  
TIENERS VAN STAAT NU DE KLAAR  
TIENERSLAND STANGKOFFERBANK.  
NEDERLANDS REKENING DE RABOBANK.  
GRATIS REKENING BIJ DE RABOBANK.**



De Rabobank heeft nu een spaarrekening voor tieners. Met een leuke rente van 10 t/m 14 jaar. De Rabobank TienerRekening. Met een leuke rente van 10 t/m 14 jaar. De Rabobank TienerRekening. Met een leuke rente van 10 t/m 14 jaar. De Rabobank TienerRekening.

De Rabobank heeft nu een spaarrekening voor tieners. Met een leuke rente van 10 t/m 14 jaar. De Rabobank TienerRekening. Met een leuke rente van 10 t/m 14 jaar. De Rabobank TienerRekening. Met een leuke rente van 10 t/m 14 jaar. De Rabobank TienerRekening.

**Rabobank  
TienerRekening**



Hoofdkantoor: Tempelplein 15. Telefoon 04490-17272  
Bijkantoren: Broeksittarderweg 154, Tunnelstraat 95, Veestraat 30



STICHTING EXPLOITATIE GEMEENSCHAPSHUIS OVERHOVEN

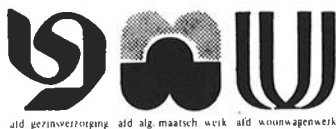
Grote en kleine zaal zeer geschikt voor:  
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften, enz.

Geopend: dinsdag t/m zaterdag vanaf 16.00 uur.

Op zondag vanaf 10.30 uur.

Bij bijzondere situaties of gelegenheden kan van deze regeling worden afgeweken.

's Maandags is de accommodatie gesloten.



## Spreekuur maatschappelijk werk in Overhoven

Zoals u al weet is er sinds april 1980 een spreekuur van het maatschappelijk werk in Overhoven.

Dit spreekuur gaat uit van het team algemeen maatschappelijk werk van de Stichting voor Maatschappelijke Dienstverlening „Swentibold”, Plakstraat 17, Sittard.

Het team algemeen maatschappelijk werk is er voor iedere inwoner van Sittard, het „land van Swentibold” en Munstergeleen.

Op diverse plaatsen wordt er spreekuur gehouden.

Tot voor kort werd het spreekuur in Overhoven gehouden door Jos Martin. In verband met een herverdeling van werkzaamheden nam Liesbeth Maagdenberg-Vergoossen dit spreekuur over.

### De spreekuurtijd is:

iedere dinsdagmorgen van 10.00 tot 11.00 uur in de pastorie, Geldersestraat, tel.: 12163.

U kunt bij het algemeen maatschappelijk werk terecht voor hulp bij allerlei vragen of problemen die te maken hebben met bijvoorbeeld:

- huwelijk;
- eenzaamheid;
- belangrijke veranderingen in de levensomstandigheden, zoals bijvoorbeeld verlies van partner, ziekte;
- huisvesting, financiën, werkloosheid, arbeid, sociale voorzieningen.

Ook met andere nu niet genoemde vragen of problemen kunt u naar het maatschappelijk werk gaan. De maatschappelijk werk(st)er zal dan samen met u bekijken wat er aan gedaan kan worden.

Wat u gaat vertellen wordt strikt vertrouwelijk behandeld. Maatschappelijk werk(st)ers hebben een beroepsgeheim. Dit houdt in dat de maatschappelijk werk(st)ers in een team onderling kunnen overleggen, maar dat er niet met anderen over u wordt gepraat zonder overleg met u en toestemming van u.

De maatschappelijk werker vertelt u niet wat u moet doen. Het is de bedoeling dat uzelf actief meedenkt en meewerkt.

De gesprekken kunnen bij u thuis of op het buro plaatsvinden.

### De hulpverlening is gratis

Buiten het spreekuur kunt u ook altijd terecht op de Plakstraat 17. Hier is het hoofdburo van de afdeling maatschappelijk werk gevestigd.

Dagelijks open van 9.00 tot 17.00 uur.

U kunt ook opbellen voor een afspraak bij u thuis, of op buro, tel.: 17055.

D.V.O.



### Damesvoetbal

De enthousiaste vriendinnen, die nu al een vol jaar binnen DVO-verband de voetbalsport beoefenen, willen hun geleerden graag versterkt zien met een paar sportieve medestanders, die hun enthousiasme willen delen. Tip voor belangstellende dames: iedere vrijdagavond is er onder de vakkundige leiding van de heer W. Houben een training van 20.00 tot 21.00 uur.

Kom eens kijken en u zult dan zelf het gezellige sfeertje kunnen proeven, waarin de DVO-dames hun hobby beleven. Alle informatie kunt u krijgen bij de heer W. Houben, Oude Heiweg 35, of bij de heer H. Marx, W. Goossensstraat 18 in Sittard (tel. 21301).

### Mini-veldvoetbaltoernooi

Op zaterdag 5 juni en op zondag 6 juni organiseert DVO op de eigen terreinen aan de Dr. Philipsstraat een groots opgezet mini-veldvoetbaltoernooi.

Mogelijkheid tot deelname is er voor ieder team van 7 of 8 spelers. Omdat niet volgens het nederlaagsysteem, maar in poules gespeeld wordt, is ieder team verzekerd van een bepaald aantal wedstrijden.

Inschrijfkosten bedragen fl. 35,-.

Voor de diverse winnaars en de nummers twee liggen er interessante geldprijzen te wachten. Alle wedstrijden worden gespeeld onder vakkundige leiding.

Alle informatie hierover en tevens inschrijven voor deelname bij de heer T. Salvino, Aerwinkelstraat 12, tel. 10865.

## Weér „Stille Tochten” in Sittard



Na het afgelopen jaar in Sittard (als enige plaats in Limburg) 4 maal een Stille Tocht te hebben gelopen als uiting van solidariteit met de ‘dwaze moeders’ in Argentinië, ontvingen wij vanuit vele andere gemeenten in Zuid Limburg adhesie-betuigingen.

In een bijeenkomst met vrouwen vanuit verschillende invalshoeken en vanuit meerdere plaatsen en organisaties in Z.-Limburg, is besloten de tochten dit jaar weer in Sittard te houden. Deze krijgen dan wel een meer regionaal karakter. De organisatie van de komende 4 tochten in 1982 zal steeds weer door een andere plaats of organisatie geregeld worden. Deze tochten, die parallel lopen met de landelijke tochten worden gehouden op 17-6, 16-9 en 18-11, telkenmale om 10.30 uur vanaf het station in Sittard met als eindpunt het Mariapark op de Oude Markt.

Wij vragen u, zowel mannen als vrouwen, mee solidair te zijn met de ‘dwaze moeders’ in Argentinië en ze te laten merken dat ze niet alleen staan in hun gerechtvaardigde acties.

Na afloop van de Stille Tocht kunt u uw handtekening zetten op een lijst, waarna deze wordt doorgezonden naar de 2e Kamer en de Argentijnse ambassade, zodat deze problematiek ook daár actueel blijft.

Namens de werkgroep  
Nel Zoeteman-Pitlo  
Marijkelaan 16,  
Sittard, tel. 13209

P.S. De eerste Stille Tocht in 1982 vond plaats op 15 april jl. I.v.m. de verschijningsdatum van het wijkblad, kon deze tocht net niet meer aangekondigd worden.

### Stichting wijkblad:

L. Verheije, Pater Chevalierstraat 18, tel. 10333  
Ph. Schaeken, Aerwinkelstraat 1, tel. 17281  
W. Göertz, Geldersestraat 30, tel. 16655  
I. Bartholomeus, Walborgstraat 12, tel. 11752  
C. v. Osch, Aerwinkelstraat 13, tel. 21297  
J. Lemmens, Dr. Philipsstraat 14, tel. 19956.  
Pater J. Janssen, Geldersestr. 39, tel. 12163.  
J. v. Eijk, Walborgstr. 3, tel. 22317.

### Kopij inleveren vóór 13 mei

**boekjes, formulieren,  
kaarten, enveloppen, rekeningen, folders  
wij drukken het allemaal . . . .**

De mogelijkheden van offset zijn nu eenmaal bijna onbeperkt en indien u zelf uw origineel wilt typen of tekenen, wordt uw offsetwerk nog voordeliger.

BOEKJES in alle mogelijke vormen en formaten

LICHTDRUKKEN EN FOTOKOPIEËN

Offset  
**Kurver**  
Sittard  
BV



rijksweg noord 54  
6131 cm sittard  
tel. 04490-16830

## PUZZELN??

VRAAG UW WINKELIER NAAR  
**HET KRUISWOORD**

In onze speciale bruidsafdeling vindt U een uitgebreide collectie:

### Bruidsjaponnen

in verschillende prijsklassen.

Ook voor 'hem' is onze collectie van 'chic gekleed' tot 'zeer sportief'

Loop beslist eens binnen!

Onze etalages zijn te klein om U alles te tonen.

# WILCO

VOORSTAD 21

SITTARD



## Let op de kleintjes

Goed, prima, o.k.... Uw Echte Bakker bakt dagelijks tientallen soorten heerlijke broden. Maar vergeet alstublieft niet op zijn kleintjes te letten. De **bolletjes, puntjes, kadetjes, harde broodjes, sesambolletjes, maanzaadbroodjes** enzovoorts! Die bakt die man niet voor niks: die zijn verrukkelijk. Die zijn om thuis feestelijk soldaat te maken.

Brood- en banketbakkerij

**H. HONINGS**

Heistraat 30  
Tel. 14709 - Sittard



## Moderne Snackbar-Friture „DE OUDE HEI” Oude Heiweg 7 - Overhoven

Naast normale snacks onze specialiteiten:



Vers gegrilleerde haantjes  
Verse saté en sjasliëk  
Diverse soorten hamburgers en  
Schnitzels  
Vers ijs

Iedere dag zijn wij geopend van 16.00 tot 24.00 uur.  
's Maandags gesloten.

Voor alle dranken  
iedere week op vrijdag en zaterdag in Overhoven

de rijdende drankenservice van

**J. H. DRUMMEN**  
Kan. v. Nuysstraat 18  
Schinveld

Tevens verhuur van tapkranen, stoelen, tafels, etc. etc.